

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

28 JUIN 1973.

PROJET DE LOI sur la protection des dénominations des établissements supérieurs.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT el.

Article 1.

Les dénominations d'université, d'institution universitaire, de centre universitaire ou de faculté ne peuvent être utilisées que par des institutions d'enseignement universitaire mentionnées comme telles dans la loi.

Art.2.

La dénomination d'école supérieure ou d'institut supérieur ne peut être utilisée que par des institutions d'enseignement supérieur qui répondent aux exigences de la loi.

Art.3.

Le Roi peut interdire l'emploi de dénominations autres que celles mentionnées aux articles 1 et 2 si elles sont trompeuses ou prêtent à confusion eu égard à l'enseignement ou à l'éducation qui y sont dispensés.

Il peut exceptionnellement accorder l'autorisation de conserver les dénominations mentionnées aux articles 1 et 2 à certaines institutions existantes.

Art.4.

Une institution en infraction avec la présente loi perd le droit à la subvention par l'Etat pour la période d'infraction.

e) Voir:

Documents du Sénat:

71 (1971-1972) : Proposition de loi.
124 (1972-1973) : Amendement.
268 (1972-1973) : Rapport.

Annales du Sénat:

26 et 27 juin 1973.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

28 JUNI 1973.

WETSONTWERP tot bescherming van de benaming van de instellingen voor hoger onderwijs,

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT el.

Artikel 1.

De benaming universiteit, universitaire instelling, universitair centrum of faculteit mag alleen gebruikt worden door instellingen voor universitair onderwijs als dusdanig in de wet vermeld,

Art. 2.

De benaming hogeschool of hoger instituut mag alleen gebruikt worden door instellingen voor hoger onderwijs die voldoen aan de eisen van de wet.

Art.3.

De Koning kan het gebruik van andere benamingen dan die vermeld in artikel 1 en 2 verbieden, indien ze misleidend zijn of verwarring stichten nopens het onderwijs of de opleiding die verstrekt wordt.

Hij kan uitzonderlijk aan bepaalde bestaande instellingen toestemming verlenen om de in artikel 1 en 2 vermelde benamingen te behouden.

Art.4.

Een instelling die deze wet overtreedt, verbeurt voor de duur van de overtreding het recht op toelagen van de Staat.

(¹) Zie:

Stukken van de Senaat:

71 (1971-1~72): Wetsvoorstel..
124 (1972-1~73): Amendement.
268 (1972-1973): Verslag.

Handelingen van de Senaat:

26 en 27 juni 1973.

Art. 5.

Celui qui, publiquement et en contradiction avec la loi, attribue à une institution une des dénominations reprises aux articles 1, 2 ou 3, est puni d'une amende de 1000 à 3 000 francs, soit comme auteur, soit comme co-auteur, soit comme complice.

De plus, le juge ordonne d'office que toutes les inscriptions qui sont apposées sur des bâtiments en contradiction avec la loi en question, soient enlevées aux frais des contrevenants.

En cas de récidive, l'amende minimum précitée est portée à 2 000 francs.

Art. 6.

Le Ministre ou les Ministres qui ont l'enseignement dans leurs attributions ainsi que le Ministre de la Justice sont chargés de l'exécution de la présente loi.

Art. 7.

Cette loi entre en vigueur un an après sa parution au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 juin 1973.

Le Président du Sénat,

Art. 5.

Hij die in het openbaar wettelijk één van de in artikelen 1, 2 of 3 bedoelde benamingen aan een instelling toekent, wordt hetzij als dader, hetzij als mededader, hetzij als medeplichtige gestraft met geldboete van 1 000 tot 3 000 frank.

Daarboven bevelen de rechter ambtshalve dat alle opschriften die op gebouwen zijn aangebracht in strijd met deze wet, op kosten van de overtreders verwijderd worden.

In geval van herhaling wordt de vorenbepaalde minimumboete verhoogd tot 2 000 frank.

Art. 6.

De Minister(s) tot wiens bevoegdheid het onderwijs behoort, en de Minister van Justitie zijn belast met de uitvoering van deze wet.

Art. 7.

Deze wet treedt in werking ~~es~~ jaar nadat zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 27 juni 1973.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. DUA.

A. VERDIN-LEENAERS.